



Совет Безопасности

Distr.
GENERAL

UN LIBRARY

NOV 2 1990

S/21904
24 October 1990
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

UN/DA COLLECTION

ПИСЬМО ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ ИСЛАМСКОЙ РЕСПУБЛИКИ ИРАН ПРИ
ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ОТ 23 ОКТЯБРЯ 1990 ГОДА НА ИМЯ
ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ

Настоящим имею честь препроводить четыре ноты Секции, представляющей интересы Исламской Республики Иран, от 29 марта 1990 года (все ноты с приложениями, регистрационные номера 90-16/5364L, 90-17/5365L, 90-18/5366L и 90-19/5367L) в адрес Посольства Алжирской Народной Демократической Республики для препровождения Государственному департаменту Соединенных Штатов о нарушениях, затрагивающих воздушное пространство Ирана, со стороны кораблей ВМС Соединенных Штатов в Персидском и Оманском заливах, а также о помехах, создаваемых иранскому самолету морского патрулирования.

Буду весьма признателен за распространение настоящего письма и приложений к нему в качестве документа Совет Безопасности.

Камал ХАРРАЗИ
Посол
Постоянный представитель

Приложение I

Вербальная нота Секции, представляющей интересы Исламской Республики Иран в Вашингтоне, от 23 января 1990 года в адрес Посольства Алжира в Вашингтоне

Секция, представляющая интересы Исламской Республики Иран в Вашингтоне, свидетельствует свое уважение Посольству Алжирской Народной Демократической Республики и имеет честь представить прилагаемые послания в двух экземплярах (подлинный текст и неофициальные переводы), полученные от Министерства иностранных дел Исламской Республики Иран. Просим препроводить подлинный текст этих посланий в Государственный департамент Соединенных Штатов и известить нас о его ответе.

Добавление

Согласно информации, полученной от официальных лиц правительства Исламской Республики Иран, корабли ВМС Соединенных Штатов, находившиеся в Персидском и Оманском заливах, нарушая все нормы международного права и совершая агрессию против суверенитета Исламской Республики Иран, создали помехи осуществлявшему облет территориальных вод Исламской Республики Иран иранскому самолету морского патрулирования в следующие дни и часы:

1. 27 июля 1989 года в 09 ч. 57 м. находившийся в точке с координатами 25°53' северной широты и 55°41' восточной долготы корабль ВМС Соединенных Штатов с бортовым знаком № 979 с расстояния в 35 миль направил летчику иранского самолета морского патрулирования, который находился в точке с координатами 26°30' северной широты и 55°40' восточной долготы, предупреждение о том, чтобы он не приближался к кораблю.

2. 28 августа 1989 года в 10 ч. 30 м. находившийся в точке с координатами 26°13' северной широты и 55°41' восточной долготы корабль ВМС Соединенных Штатов с бортовым знаком № 28 с расстояния в 30 миль направил летчику иранского самолета морского патрулирования, который находился в точке с координатами 26°32' северной широты и 56°58' восточной долготы, предупреждение о том, чтобы он не приближался к кораблю.

3. 30 августа 1989 года в 09 ч. 55 м. находившийся в точке с координатами 25°56' северной широты и 55°21' восточной долготы корабль ВМС Соединенных Штатов с бортовым знаком № 260 с расстояния в 30 миль направил летчику иранского самолета морского патрулирования, который находился в точке с координатами 26°25' северной широты и 55°30' восточной долготы, предупреждение о том, чтобы он не приближался к кораблю.

Правительство Исламской Республики Иран выражает протест в связи с этими неоправданными действиями кораблей ВМС Соединенных Штатов и настоятельно требует немедленно прекратить подобные действия, являющиеся нарушением суверенитета и территориальной целостности Исламской Республики Иран.

Приложение II

Вербальная нота Секции, представляющей интересы Исламской Республики Иран в Вашингтоне, от 29 марта 1990 года в адрес Посольства Алжира в Вашингтоне

Секция, представляющая интересы Исламской Республики Иран в Вашингтоне, свидетельствует свое уважение Посольству Алжирской Народной Демократической Республики и имеет честь представить прилагаемые послания в двух экземплярах (подлинный текст и неофициальный перевод), полученные от Министерства иностранных дел Исламской Республики Иран. Просим препроводить подлинный текст этих посланий в Государственный департамент Соединенных Штатов и известить нас о его ответе.

Добавление

Согласно информации, полученной от официальных лиц правительства Исламской Республики Иран, корабли ВМС Соединенных Штатов, находившиеся в Персидском и Оманском заливах, создали помехи иранскому самолету морского патрулирования в следующие дни и часы:

1. 27 сентября 1989 года в 08 ч. 53 м. находившийся в точке с координатами 25°50' северной широты и 53°39' восточной долготы корабль ВМС Соединенных Штатов с бортовым знаком №24 направил летчику иранского самолета морского патрулирования, который находился в точке с координатами 25°58' северной широты и 53°39' восточной долготы, предупреждение о том, чтобы он изменил свой курс с 330 градусов на 90 градусов.

2. 15 октября 1989 года в 08 ч. 28 м. находившийся в точке с координатами 25°28' северной широты и 56°48' восточной долготы корабль ВМС Соединенных Штатов с бортовым знаком №24 направил летчику иранского самолета морского патрулирования, который находился в точке с координатами 25°55' северной широты и 56°50' восточной долготы, предупреждение о том, чтобы он не приближался к кораблю.

3. 17 октября 1989 года в 09 ч. 55 м. находившийся в точке с координатами 25°30' северной широты и 57°00' восточной долготы корабль ВМС Соединенных Штатов с бортовым знаком №28 направил летчику иранского самолета морского патрулирования, который находился в точке с координатами 24°23' северной широты и 59°00' восточной долготы, предупреждение о том, чтобы он не приближался к кораблю.

4. 27 октября 1989 года в 14 ч. 50 м. находившийся в точке с координатами 26°24' северной широты и 56°00' восточной долготы корабль ВМС Соединенных Штатов с бортовым знаком №46 направил летчику иранского самолета морского патрулирования, который находился в точке с координатами 26°41' северной широты и 56°27' восточной долготы, предупреждение о том, чтобы он изменил свой курс на 260 градусов.

Правительство Исламской Республики Иран выражает протест в связи с этими неоправданными действиями кораблей ВМС Соединенных Штатов и настоятельно требует немедленно прекратить подобные действия, являющиеся нарушением суверенитета и территориальной целостности Исламской Республики Иран.

Приложение III

Вербальная нота Секции, представляющей интересы Исламской
Республики Иран в Вашингтоне, от 29 марта 1990 года в адрес
Посольства Алжира в Вашингтоне

Секция, представляющая интересы Исламской Республики Иран в Вашингтоне, свидетельствует свое уважение Посольству Алжирской Народной Демократической Республики и имеет честь представить прилагаемые послания в двух экземплярах (подлинный текст и неофициальный перевод), полученные от Министерства иностранных дел Исламской Республики Иран. Просим препроводить подлинный текст этих посланий в Государственный департамент Соединенных Штатов и известить нас о его ответе.

Добавление

Согласно информации, полученной от официальных лиц правительства Исламской Республики Иран, 24 ноября 1989 года в 21 ч. 10 м. ракетный крейсер Соединенных Штатов с бортовым знаком С-6-16-LEAHU следовал курсом восток-запад в четырех милях юго-восточнее нефтяной платформы "Ресалат". Одновременно с палубы названного крейсера взлетел один вертолет и приблизился на расстояние в одну милю к судну "Кхайбар" "Ирэниан Нэйшнл Ойл Компани", которое шло между берегом и платформой с грузом товаров первой необходимости на борту. Затем вертолет совершил облет вокруг судна и покинул район в 22 ч. 10 м.

Правительство Исламской Республики Иран выражает протест в связи с этими действиями, которые создали помехи рабочим и руководящему составу "Ирэниан Континентал Шелф Ойл Компани" и к тому же являются явным свидетельством агрессии против суверенитета и территориальной целостности Исламской Республики Иран, и надеется, что эти действия будут прекращены и не будут повторяться в будущем. Представляется, что правительство Соединенных Штатов будет нести всю ответственность за последствия этих действий.

Приложение IV

Вербальная нота Секции, представляющей интересы Исламской
Республики Иран в Вашингтоне, от 29 марта 1990 года в адрес
Посольства Алжира в Вашингтоне

Секция, представляющая интересы Исламской Республики Иран в Вашингтоне, свидетельствует свое уважение Посольству Алжирской Народной Демократической Республики и имеет честь представить прилагаемые послания в двух экземплярах (подлинный текст и неофициальный перевод), полученные от Министерства иностранных дел Исламской Республики Иран. Просим препроводить подлинный текст этих посланий в Государственный департамент Соединенных Штатов и известить нас о его ответе.

Добавление

Согласно информации, полученной от официальных лиц правительства Исламской Республики Иран:

1. 23 января 1990 года в 16 ч. 15 м. корабль ВМС Соединенных Штатов с бортовым знаком № 976, проходивший на расстоянии 200 м от нефтяной платформы "Наср", сделал фотоснимок этой платформы.
 2. 24 января 1990 года в 17 ч. 16 м. один вертолет Соединенных Штатов, летящий на низкой высоте, сфотографировал нефтяные платформы "Наср".
 3. 23 января 1990 года в 13 ч. 27 м. находившиеся в точке с координатами 26° 44' северной широты и 59° 50' восточной долготы четыре самолета Соединенных Штатов со скоростью 420 миль в час и на высоте в 25 000 футов вошли в воздушное пространство Исламской Республики Иран, нарушив иранскую восточную береговую линию в Ормузском проливе, а в 13 ч. 30 м. в точке с координатами 25° 33' северной широты и 57° 40' восточной долготы покинули воздушное пространство Исламской Республики Иран.
- Правительство Исламской Республики Иран выражает протест в связи с этими действиями, которые противоречат принципам международного права и являются явным свидетельством агрессии против суверенитета и территориальной целостности Исламской Республики Иран, и выражает надежду, что эти действия никоим образом не будут повторены в будущем. Представляется, что правительство Соединенных Штатов будет нести всю ответственность за последствия этих действий.
-